



# ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

THIRD SUNDAY OF ADVENT  
DECEMBER 11 2022  
2022. DECEMBER 11.  
ADVENT 3. VASÁRNAPJA

**BULLETIN #50 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

Day/M	Time	Requested By:
Sat. Dec 10	7:00AM (H) 4:30PM (E)	Rorate Mass/Mise Hungarian Retreat Mass
Sun. Dec 11	9:00AM (E) 11:00AM (H)	People of the Parish Szalai Rezső és Vilma Puskás Magdolna Aminger Éva és Család Fia, Horváth István
Wed. Dec 14	6:30PM	People of the Parish
Fri. Dec 16	6:30PM	People of the Parish
Sat. Dec 17	7:00AM 4:30PM (H)	Rorate Mass/Mise Stephen Fleyzor Daughter & Family
Sun. Dec 18	9:00AM (E) 11:00AM (H)	Mary, Frank, Franky Horvath & Lorreta Chirlo George Fett Bodnár Gábor Kóczán Ferenc, Terézia és Jóska Varga, Garamvölgyi család élő és elhunyt tagjai Flöthmann Mária és Csóka Anna Chirlo Family Luke Family KMCSSZ Marika Családjuk
Wed. Dec 21	6:30PM	People of the Parish
Fri. Dec 23	6:30PM	People of the Parish

11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Kovách Benedek, Antal Gergő & Csongor

**FELOLVASÓK: Varga Réka**

**HYMNS; #, #, #, #**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [ststephenspassaic@gmail.com](mailto:ststephenspassaic@gmail.com)  
Fr. László Balogh, Pastor

Fr. Cell: 862-295-6486  
Fr. Email: [p.balogh.laszlo@gmail.com](mailto:p.balogh.laszlo@gmail.com)  
Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc  
Parish Council President: Horváth István  
Secretary: Christianna Steiger

“...the blind regain their sight, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the poor have the good news proclaimed to them.”

(Mt 11:5)

Please join us this Sunday, December 11th, after the 11am Mass for our “**Coffee Social**”. Hosted by the **Shkreli Family**. Looking forward to seeing you there!

*Help aging religious.* Senior sisters, brothers, and religious order priests have devoted their lives to prayer, service, and works of mercy. Most ministered for little or no pay. Today, their religious communities do not have enough retirement savings. Your gift to today’s Retirement Fund collection helps furnish medications, nursing care, and other necessities. Envelopes are available in the vestibule or visit [retiredreligious.org](http://retiredreligious.org) to learn more.

For those interested in a **House Blessing** for the new year, please contact Fr. Laszlo.

**Please Note:**

Please join us next Sunday, **December 18th**, after the 11am Mass for our “**Christmas Luncheon**”. Hosted by the **Szabo Family**. Also we’ll be having our “Christmas Bazaar”. Everyone is welcome!

You can still be a part of our Sunday Masses by watching on-line via Facebook and also sending in your Weekly Offerings thru our On-line Giving at <https://tiny.one/giving>

We have begun accepting 2023 Parishioner Yearly Dues. With prayerful consideration our Parish Council has determined that we will be increasing our Yearly Membership Dues to: Single \$40- Family \$60-. We greatly appreciate your continued support of our parish! May God Bless You!

**Parish Council Meeting** will be Sunday, **January 22nd 2023** after 11am Mass

**Save The Date:**

**Sunday, December 18th** after the 11am Mass, the **Szabo Family** will be hosting the parish **Christmas Luncheon**. **Reservation cut off is Thursday Dec. 15th**. Please see flier for details.

**Sunday, December 18th Christmas Bazaar!** Purchase some last minute gifts,

„...a vakok látnak, a sánták járnak, a halottak feltámadnak, a szegényeknek pedig hirdetik az örömhírt.”  
(Mt, 11,5)

**Vasárnap a szentmise után mindenkit várunk az Erzsébet terembe, kávézásra lesz!**

**Advent négy szombatján felelevenítünk egy ősi katolikus szokást: a hajnali szentmiséket! A rorate misének is nevezett adventi misét korán reggel szokták bemutatni, hogy átéljük a Jézusért hozott lemondást. Nálunk reggel 7 órakor fog kezdődni, utána reggelire várunk mindenkit az Erzsébet terembe!**

**Laci Atya az új évben is szívesen megáldja otthonaikat! Kérjük, telefonon egyeztessenek időpontot!**

**Kérjük, vegye figyelembe:**

**A Facebookon továbbra is részese lehet vasárnapi szentmiséinknek, és elküldi heti felajánlását a <https://tiny.one/giving> on-line adományvonalon keresztül.**

**Novembertől fogadjuk a 2023-as plébánia éves tagdíját. Egyháztanácsunk a következő összegeket állapította meg: Egyedülálló 40 USD- Családi 60 USD. Nagyra értékeljük egyházközségünk folyamatos támogatását!**

**Január 22-én, a 11:00-es szentmise után Egyház Tanács Gyűlés lesz.**

**Fontos Dátumok:**

**December 18-án, vasárnap a Karácsony Ebéd lesz. Részletek a szórólapon**

**December 18-án, vasárnap a Karácsony Vásár lesz.**



SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL

www.thebookbindery.com

*Drága fiam, Pethő István,  
valamint a  
László, Pethő és Kanócz  
család halottjainak  
emlékére*

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**In Loving Memory of Béla  
Nevelős and the Nevelős  
and Stankóczi deceased  
family members**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011  
Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022  
Phone 973 777-4332 Fax 973 772-0108  
Email: tjb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com



*Drága Jó  
Fiunk, Dezsőke!  
Soha el nem múló  
szeretettel emlékekkel - a  
szívünkben élsz:  
Apa—Anya—Lacika*

**Commemorate**

**Loved**

**Ones**

**Here**

**Emlékezzen**

**Meg Itt**

**Szeretteiről**

Consider  
Placing  
Your  
Business  
Advertisement  
Here  
Fontolja Meg,  
Hogy Itt  
Jelenjen Meg  
Hirdetése

**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://tiny.one/  
giving](https://tiny.one/giving) or**

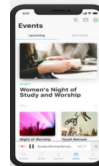
**Scan the QR Code with  
your I-Phone camera**



**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

Ministry One



**If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sister Joan Daniel Healy, S.C.C., Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.**

**We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!**

**2022. december 11.**

**ADVENT 3. VASÁRNAPJA**  
**Az adventi öröm vasárnapja**

„Sötétben járunk, hajnalra várunk” (SzVU 13), Krisztusra, Karácsonyra várunk. A várakozás készüllet is jelent. Igyekezzünk méltók lenni ahhoz, aki jön és aki velünk marad s a miénk marad.

**OLVASMÁNY**

*Iz 1, 1–6a. 10*

Ami a beteg ember számára a gyógyulás és az egészség, azt hozza az Üdvözítő az embereknek. Ami az öröm a szomorkodónak, ami a szabadság a rabnak, abban részesít bennünket az Úr. A félénknek bátorságot, a vaknak tisztánlátást ajándékozik az Isten.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR**

*145, 7. 8–9a. 9bc–10*

**Válasz: Jöjj el, Urunk, Istenünk: \* Üdvözíts minket.**

**SZENTLECKE**

*Jak 5, 7–10*

Korunknak betegsége a türelmetlenség és az állhatatlanság. A mai embernek minden azonnal kellene. Istentől is. Erre vonatkozik a mondás: „Adj, Uram, de rögtön!” Az igazi lelki élet viszont éppen az ellenkezője ennek: türelemre, kitartásra épül.

**ALLELUJA**

*Iz 61, 1*

Az Úr lelke van rajtam: \* elküldött, hogy a szegényeknek örömhírt vigyek.

**EVANGÉLIUM**

*Mt 11, 2–11*

Keresztelő János kérdése az emberiség kérdése is. Miről lehet felismerni a Megváltót? Jóságáról és szeretetéről. Nem megy el érzéketlenül a szenvedő ember mellett: segít, gyógyít, örömet hirdet.

**AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

Az evangéliumot a szegényeknek hirdetik! S ők meghallják Isten szavát: nem alkudoznak, befogadják azt. Jézus az égből szállott élő kenyeret adja nekünk, ha elfogadjuk a lakomára való meghívást.

**ÁLDOZÁSI ÉNEK**

*vö. Iz 35, 4*

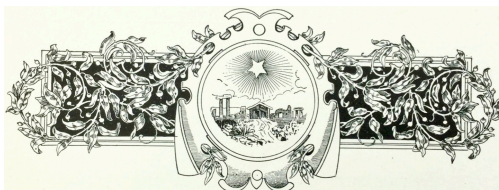
Mondjátok a csüggedt szívűeknek: Bátorság! Ne féljete! Nézzétek, eljön a mi Istenünk, hogy szabadulást hozzon nekünk.

**ELMÉLKEDÉS**

*AKARATOD SZERINT*

Uram, az történjék velem, amit akarsz, s úgy történjék, ahogyan akarod, csak segíts, hogy megértsem akaratodat. Uram, amikor akarod, akkor van a cselekvés ideje, s amikor akarod, mindig kész vagyok, ma és mindörökké. Uram, amit te akarsz, magamra vállalom, s amit te akarsz, számomra nyereség. Az a fontos, hogy a tied legyek. Uram, mert te akarod, azért jó minden, s mert te akarod, kedvem van hozzá. Szívem kezében nyugszik.

*Boldog Rupert Mayer*



## Nézzetek föl és emeljétek föl fejeteket! Mert közeleg már a ti megváltástok!

### GAUDETE = ÖRVENDJETEK

Az adventi öröm vasárnapja a mai (Gaudete in Domino, vö. Fil 4, 4–6). E napon szabad rózsaszínben mondani a szentmisét, és szólhat az orgona is. Az Anyaszentegyház, mint jó anyánk, ezzel enyhíti a szent idő szigorúságát, és a reményt táplálja bennünk. Az öröm forrása ugyanis nem más, mint ez: „az Úr közel van hozzánk!” Az Úr közelségének öröme nyugodt, aggodásmentes bizodalmat, szívbeli békét és derút közöl. Ez őrzi meg a világ sok baja és veszélye közt a keresztényit az élet nagy Adventjében, Krisztus eljövételének napjáig.

Akit várunk, akit hívunk: a mindenek fölött álló, végtelen Fölség, „aki trónol a kerubok fölött”. Akkor tudjuk csak igazán felfogni Isten szeretetét, ha átéljük, hogy az egész világ ura az, aki eljött megmentésünkre. A közeledő Karácsony várakozásában imádsággal virrasszunk!

### ADVENTI IMA GYERTYAGYÚJTÁSHOZ

Uram, annyi fele futunk advent idején, annyi mindennel megtöltjük a készületi időt. Kérünk, ne valami foglalja le adventünket, ne a világ bővli kínálata, hanem hadd közeledjünk Hozzád! Hadd fogadjuk be egészen Jézust, a Megváltót, hogy VALAKI foglalja el karácsonyunk középpontját! Ne egy kivágott fa legyen karácsonykor középen, hanem Te, Urunk, Jézus Krisztus! Jöjj el, jöjj el, Urunk életünkbe!

### A GUADALUPEI BOLDOGSÁGOS SZŰZ MÁRIA

December 12.

1531. december 9-én a Tepeyac-dombon, amely Mexikóváros közelében, a jelenlegi Mexikó állam területén van, Szűz Mária megjelent egy egyszerű indiánnak, Juan Diego Cuauhtlatoatzin-nak, és egy templom építését kérte, hogy ott anyai jóságát megmutathassa. Juan Diego köpenyén, amelyben a Szűzanyától küldött virágokat vitte a püspöknek, csodálatos módon megmaradt a Szűzanya képe. Ezt a keresztények azóta is nagy áhítattal tisztelik. Isten Szent Szülője és az Egyház anyja ezen a tiszta hitű férfiún keresztül minden népet hív Krisztus szeretetére. II. János Pál pápa a Guadalupei Boldogságos Szűz Mária ünnepét 2002-ben az egész Egyház számára megülni elrendelte.

*Istenünk, irgalmas Atyánk! Te népedet Fiad szentséges Anyjának különleges védelme alá helyezted. Add, hogy mindazok, akik a Guadalupei Boldogságos Szűz Máriát segítségül hívják, az igazság és a béke útján mindig buzgó lélekkel munkálják a népek fejlődését.*

### RORÁTE MISÉK

Az Egyház minden adventi hétköznap hajnalán misét mond a Szűzanya tiszteletére. A miseruha színe: fehér. Mária, az igaz Hajnal, aki jelezte, hogy már jön Krisztus, az Igazság Napja. Mária már magában hordja azt, akire a világ még csak várakozik. Ezért énekeljük a Roráték végén:

*Ó fényességes szép Hajnal...*

